

Fiche de données de sécurité
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 02.02.2010

Révision: 28.01.2010

1 Identification de la substance/préparation et de la société/entreprise

- **Identification de la substance ou de la préparation**
- **Nom du produit:** VALTRON® AD4010-A
- **Utilisation de la substance / de la préparation:** Couche époxy
- **Producteur / Fournisseur:**
N. Bucher AG
Pfadackerstraße 9
CH-8957 Spreitenbach
Suisse
Tel.: ++41-56 418 19 90
Fax: ++41-56 418 19 99
- **Courriel de la personne chargée de la fiche de données de sécurité:** info@nbucherag.com
- **Service chargé des renseignements :** Service Commercial
- **Renseignements en cas d'urgence :** Voir ci-dessus ou le centre prochain d'information toxicologique

2 Identification des dangers

- **Principaux dangers:**



Xi Irritant
N Dangereux pour l'environnement

- **Indications particulières sur le danger pour l'homme et l'environnement:**

R 36/38 Irritant pour les yeux et la peau.
R 43 Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau.
R 51/53 Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

Contient des composés époxydiques. Voir les informations fournies par le fabricant.
Réservé aux installations industrielles

- **Système de classification :**

Le produit est à étiqueter, conformément au procédé de calcul de la "Directive commune de classification pour les préparations de la CE" dans la dernière version valable.

3 Composition/informations sur les composants

- **Caractérisation chimique**
- **Description:**
Mélange effectué à partir des matériaux mentionnés ci - après et avec des additifs non dangereux.
- **Composants contribuant aux dangers:**
Isobutane encapsulé en polymère

CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2	Isobutane F+; R 12	5-15%
CAS: 25068-38-6 NLP: 500-033-5	Produit de réaction: Bisphénol-A-épichlorhydrine; résines époxydiques (poids moléculaire moyen ≤ 700) Xi, N; R 36/38-43-51/53	25-50%
	hydrocarbures Xn; R 65	2,5-10%
	alkylphenoethoxylate Xi, N; R 36/38-51/53	< 2,5%

(suite page 2)

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 02.02.2010

Révision: 28.01.2010

Nom du produit: VALTRON® AD4010-A

CAS: 41638-13-5	éther glycidyle du dipropylène glycol ☒ Xi; R 36/38-43-52/53	(suite de la page 1) < 2,5%
CAS: 75-35-4 EINECS: 200-864-0	1,1-dichloroéthylène Carc. Cat. 3; ☒ Xn, ☒ F+; R 12-20-40	< 1%

· **Indications complémentaires :** Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

4 Premiers secours

- **Indications générales:** Eloigner immédiatement les vêtements contaminés par le produit.
- **Après inhalation:**
Donner de l'air frais. Assistance respiratoire si nécessaire. Tenir le malade au chaud. Consulter un médecin.
En cas d'inconscience, coucher et transporter la personne en position latérale stable.
- **Après contact avec la peau:**
Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.
En cas d'irritation persistante de la peau, consulter un médecin.
- **Après contact avec les yeux:**
Lavage avec de l'eau en écartant les paupières plusieurs minutes et consulter un médecin.
- **Après ingestion:**
Rincer la bouche et boire ensuite abondamment.
Recourir à un traitement médical.

5 Mesures de lutte contre l'incendie

- **Moyens d'extinction:**
Dioxyde de carbone (CO₂), poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants par de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.
- **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité :** Jet d'eau à grand débit.
- **Dangers particuliers dus au produit, à ses produits de combustion ou aux gaz dégagés :**
Gaz hydrochlorique (HCl)
Monoxyde de carbone (CO) et dioxyde de carbone (CO₂)
Possibilité de formation de gaz toxiques en cas d'échauffement ou d'incendie.
- **Équipement spécial de sécurité :** Porter un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.
- **Autres indications**
Rassembler séparément l'eau d'extinction contaminée, ne pas l'envoyer dans les canalisations.

6 Mesures à prendre en cas de rejet accidentel

- **Les précautions individuelles:**
Veiller à une aération suffisante.
Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.
En cas d'action exercée par des vapeurs, de la poussière ou un aérosol, utiliser un appareil de protection respiratoire.
Éviter le contact avec les yeux et la peau.
- **Mesures pour la protection de l'environnement :**
Ne pas envoyer dans les canalisations, dans l'eau de ruissellement ni dans les nappes d'eau souterraines.
En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avertir les autorités compétentes.
- **Méthodes de nettoyage/récupération :**
Assurer une aération suffisante.
Recueillir par moyen mécanique.
Recueillir les composants liquides à l'aide d'un produit absorbant.
Conformément aux instructions, éliminer le matériel rassemblé.

(suite page 3)

Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 02.02.2010

Révision: 28.01.2010

Nom du produit: VALTRON® AD4010-A

(suite de la page 2)

7 Manipulation et stockage

- **Manipulation :**
- **Précautions à prendre pour la manipulation:**
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.
Ne pas inhaler les vapeurs.
Eviter le contact avec les yeux et la peau.
Observez valeurs sécurité (VME).
- **Préventions des incendies et des explosions:** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Stockage :**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage :**
Stockage conformément aux prescriptions légales.
- **Indications concernant le stockage commun :**
Ne pas stocker avec des produits oxydants ou acides.
Ne pas stocker avec des alcalis (lessives).
- **Autres indications sur les conditions de stockage :**
Stocker au frais et au sec dans des fûts bien fermés.
Conserver les emballages dans un lieu bien aéré.

8 Contrôle de l'exposition/protection individuelle

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques :**
Sans autre indication, voir point 7.

- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail :**

75-35-4 1,1-dichloroéthylène	
VME (France)	20 mg/m ³ , 5 ppm
	C3

- **Indications complémentaires :**
Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.
- **Equipement de protection individuel :**
- **Mesures générales de protection et d'hygiène :**
Tenir à l'écart de produits alimentaires, de boissons et de nourriture pour animaux.
Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.
Ne pas inhaler les gaz, les vapeurs et les aérosols.
Eviter tout contact avec les yeux et avec la peau.
Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.
- **Protection respiratoire :** Respecter des limites d'exposition.
- **Protection des mains :**
Gants de protection
Pour éviter des problèmes de peau, réduire le porter des gants au minimum indispensable.
Contrôler la perméabilité avant chaque nouvelle utilisation du gant.
Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.
Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.
- **Matériau des gants**
Gants en néoprène
Le produit peut pénétrer des gants.
Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.
- **Temps de pénétration du matériau des gants**
Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.
- **Des gants dans les matériaux suivants sont appropriés comme protection contre les éclaboussures:**
Gants en néoprène

(suite page 4)

Fiche de données de sécurité
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 02.02.2010

Révision: 28.01.2010

Nom du produit: VALTRON® AD4010-A

(suite de la page 3)

- **Protection des yeux :** Lunettes de protection hermétiques
- **Protection du corps :** Vêtements de travail protecteurs

9 Propriétés physiques et chimiques

· **Indications générales.**

Forme: très visqueux
Couleur: blanc
Odeur: douce

· **Modification d'état**

Point de fusion: non déterminé
Point d'ébullition: non déterminé

· **Point d'éclair:** non applicable

· **Auto-inflammabilité:** Le produit ne s'enflamme pas spontanément.

· **Danger d'explosion:** Le produit n'est pas explosif.

· **Densité à 20°C:** 1,03 g/cm³

· **Solubilité dans/miscibilité avec l'eau:** insoluble

10 Stabilité et réactivité

- **Décomposition thermique / conditions à éviter :** Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- **Substances à éviter :**
Fortes agents d'oxydation
Alcalis
- **Réactions dangereuses** Aucune réaction dangereuse connue.
- **Produits de décomposition dangereux :**
Gaz hydrochlorique (HCl)
Monoxyde de carbone (CO) et dioxyde de carbone (CO₂)
Gaz/vapeurs toxiques

11 Informations toxicologiques

· **Toxicité aiguë :**

· **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification :**

25068-38-6 Produit de réaction: Bisphénol-A-épichlorhydrine; résines époxydiques (poids moléculaire moyen ≤ 700)

Oral	LD50	11400 mg/kg (rat)
Dermique	LD50	> 2000 mg/kg (lapin)

· **Effet primaire d'irritation :**

- **de la peau :** Irrite la peau
- **des yeux :** Effet d'irritation

· **Indications toxicologiques complémentaires :**

Selon le procédé de calcul de la dernière version en vigueur de la directive générale CEE sur la classification des préparations, le produit présente les dangers suivants:

Irritant
Sensibilisant

(suite page 5)

F

Fiche de données de sécurité
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 02.02.2010

Révision: 28.01.2010

Nom du produit: VALTRON® AD4010-A

(suite de la page 4)

- **Sensibilisation** Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau.

12 Informations écologiques

- **Indications générales :**
Catégorie de pollution des eaux 2 (Classification propre): polluant
Toxique pour les organismes aquatiques.

13 Considérations relatives à l'élimination

- **Produit:**
- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.
- **Catalogue européen des déchets:**
Le code de déchets selon le catalogue européen des déchets dépend de la source ou du processus de production.
- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

14 Informations relatives au transport

- **Transport par terre ADR/RID et (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) (transfrontalier):**



- **Classe ADR/RID (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train):** 9 (M6) Matières et objets dangereux divers.
- **Indice Kemler:** 90
- **No UN:** 3082
- **Groupe d'emballage:** III
- **Label:** 9
- **Marquage spécial:** Signe conventionnel (poisson et arbre)
- **Désignation du produit:** UN 3082 MATIÈRE DANGEREUSE DU POINT DE VUE DE L'ENVIRONNEMENT, LIQUIDE, N.S.A. (Produit de réaction: Bisphénol-A-épichlorhydrine; résines époxydiques (poids moléculaire moyen ≤ 700))
- **Quantités limitées (LQ):** LQ7
- **Catégorie de transport:** 3
- **Code de restriction en tunnels:** E

- **Transport maritime IMDG/GGVSee (ordonnance sur le transport de produits dangereux - mer):**



- **Classe IMDG/GGVmer:** 9
- **No UN:** 3082
- **Label:** 9
- **Groupe d'emballage:** III

(suite page 6)

Fiche de données de sécurité
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 02.02.2010

Révision: 28.01.2010

Nom du produit: VALTRON® AD4010-A

(suite de la page 5)

· **No EMS:** F-A,S-F
 · **Désignation technique exacte:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Reaction product: Bisphenol-A-(epichlorhydrine) epoxy resin (number average molecular weight \leq 700))

· **Transport aérien ICAO-TI et IATA-DGR:**



· **Classe ICAO/IATA:** 9
 · **No ID UN:** 3082
 · **Label:** 9
 · **Marquage spécial:** Signe conventionnel (poisson et arbre)
 · **Groupe d'emballage:** III
 · **Désignation technique exacte:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Reaction product: Bisphenol-A-(epichlorhydrine) epoxy resin (number average molecular weight \leq 700))

· **Indications complémentaires de transport:**

Expédition postale interdite ou restreinte. Respectez les réglementations spéciales de la poste.

15 Informations réglementaires

· **Marquage selon les directives CEE :**

Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté européenne / les lois respectives nationales

· **Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit :**



Xi Irritant
N Dangereux pour l'environnement

· **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage :**

Produit de réaction: Bisphénol-A-épichlorhydrine; résines époxydiques (poids moléculaire moyen \leq 700) éther glycidyle du dipropylène glycol

· **Phrases R :**

36/38 Irritant pour les yeux et la peau.
 43 Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau.
 51/53 Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

· **Phrases S :**

26 En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste.
 28 Après contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment à grande eau et au savon.
 36/37 Porter un vêtement de protection et des gants appropriés.
 57 Utiliser un récipient approprié pour éviter toute contamination du milieu ambiant.
 60 Éliminer le produit et son récipient comme un déchet dangereux.

· **Identification particulière de certaines préparations :**

Contient des composés époxydiques. Voir les informations fournies par le fabricant.
 Réservé aux installations industrielles

(suite page 7)

Fiche de données de sécurité
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 02.02.2010

Révision: 28.01.2010

Nom du produit: VALTRON® AD4010-A

(suite de la page 6)

- **Prescriptions nationales :**
- **Indications sur les restrictions de travail :** Respecter les limitations d'emploi pour les jeunes.
- **Règlement en cas d'incident :**
Les seuils quantitatifs selon le règlement en cas d'incident doivent être respectés.
- **Classe de pollution des eaux :**
Classe de danger pour l'eau 2 (Classification propre) (classe de pollution des eaux 2): polluant
- **Autres prescriptions, restrictions et règlements d'interdiction**
Observez les limitations de la mise sur le marché et de l'emploi selon Annexe XVII du Règlement (CE) n° 1907/2006.
Ne pas vendre au grand public et/ou utiliser aux applications conduisant à une diffusion.

16 Autres données

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

- **Phrases R importantes:**
Cette/ces phrase(s) R est/sont assigné(s) au(x) composant(s) et ne représente(nt) pas nécessairement la classification de la préparation.
 - 12 Extrêmement inflammable.
 - 20 Nocif par inhalation.
 - 36/38 Irritant pour les yeux et la peau.
 - 40 Effet cancérigène suspecté - preuves insuffisantes.
 - 43 Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau.
 - 51/53 Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.
 - 52/53 Nocif pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.
 - 65 Nocif: peut provoquer une atteinte des poumons en cas d'ingestion.
- **Service établissant la fiche technique :**

C.S.B. GmbH	Téléphone: +49-2151-652086-0
Parkstrasse 29	Téléfax: +49-2151-652086-9
D-47829 Krefeld	
Allemagne	
- *** Données modifiées par rapport à la version précédente**

F